



Consolato Generale d'Italia
70192 Stoccarda · Lenzhalde 46
Tel.: 0711-2563-125 Fax: 0711-2563-134
Ufficio Demografico

Acquisto della cittadinanza italiana da parte di coniuge straniero, o apolide (art. 5 della Legge 05.02.1992, n. 91)

Il coniuge, straniero o apolide di cittadino italiano può richiedere la cittadinanza quando risiede legalmente da almeno due anni in Italia, ovvero all'estero dopo tre anni dalla data del matrimonio. Tale periodo è ridotto della metà in presenza di figli minorenni dei coniugi.

Alla domanda dovranno essere allegati i seguenti documenti:

A) DAL PAESE D'ORIGINE:

- 1) **atto di nascita** del richiedente e di eventuali figli minorenni conviventi che non siano già cittadini italiani. Deve contenere il nome e cognome dei genitori. Se presentato su formulario internazionale non necessita di traduzione.
- 2) **Certificato penale** del Paese di origine, e degli eventuali Paesi di ulteriore residenza diversi dall'Italia e dalla Germania, tradotto in italiano.

Annotazione sulla LEGALIZZAZIONE DEGLI ATTI ORIGINALI rilasciati nel paese di origine (la legalizzazione dell'originale):

- I certificati rilasciati nel paese di origine (di cui al n. 1 e 2) devono essere muniti della **legalizzazione consolare degli originali** da parte della Rappresentanza italiana all'estero competente per il Territorio (Consolato/o Ambasciata d'Italia nel Paese d'origine)
- **Un'alternativa alla legalizzazione consolare** per alcuni paesi è il foglio o timbro chiamato 'APOSTILLE' rilasciato direttamente nel paese d'origine dalle Autorità straniere (p.es. Notaio, Ministero della Giustizia, Tribunale o Autorità che rilascia il certificato).
- In caso di esistenza di accordi tra l'Italia e il Paese di origine del/la richiedente per l'abolizione della legalizzazione, i certificati sono esenti di legalizzazione.

NOTA SULLE TRADUZIONI:

- per i documenti redatti in lingua diversa da quella tedesca e rilasciati nel Paese d'origine, si può ricorrere alla traduzione dalla lingua straniera direttamente in italiano presso la Rappresentanza italiana nel Paese d'origine o effettuata da traduttori da essa riconosciuti. La Rappresentanza italiana nel Paese d'origine deve legalizzare la traduzione. E' indispensabile che alle traduzioni siano uniti e sigillati gli originali.
- Oppure deve essere presente il timbro APOSTILLE, che equivale a legalizzazione, anche sulla traduzione.

B) DALL'EINWOHNERMELDEAMT:

- 3) **certificato del casellario giudiziale** di Berlino relativo al richiedente (polizeiliches Führungszeugnis), se risulta “nessuna registrazione” senza traduzione, altrimenti tradotto in italiano, da richiedere all'Einwohnermeldeamt competente per il luogo di residenza in Germania;
- 4) **Cerificato di residenza** di entrambi i coniugi (Aufenthaltsbescheinigungen von beiden Eheleuten) senza traduzione e di eventuali figli minorenni conviventi che non siano già cittadini italiani, da richiedere presso l'Einwohnermeldeamt.

Le traduzioni dal tedesco – italiano devono essere effettuate presso un traduttore giurato iscritto nei registri di questa Rappresentanza (vedasi elenco sul sito www.consstoccarda.esteri.it – Notarile/Notariat).

(att.ne le traduzioni devono essere sempre unite e sigillati dal traduttore agli originali!)

C) Si dovrà infine effettuare un versamento di un contributo di EURO 200,-

A tale scopo si trascrivono qui di seguito gli elementi identificativi che andranno obbligatoriamente utilizzati dai richiedenti per il versamento del predetto contributo;

- **Conto Corrente Postale intestato a (Empfänger): MINISTERO DELL'INTERNO D.L.C.I: - CITTADINANZA.**
- **Causale del versamento (Verwendungszweck): domanda cittadinanza**
- **IBAN-NR. IT54D0760103200000000809020**
- **BIC (SWIFT – Code; BPPIITRRXXX)**

Dovrà allo scopo essere presentato l'estratto conto dal quale si rileva di aver effettuato il versamento bancario.

D) RILASCIATI DAL CONSOLATO:

- 5) **certificato di cittadinanza** del coniuge italiano;
- 6) **certificato di stato di famiglia**
- 7) **copia autenticata del permesso di soggiorno** (Aufenthaltserlaubnis) del/la richiedente
- 8) **copia autenticata di ogni pagina del passaporto straniero**, ove figuri una qualsiasi registrazione;

IMPORTANTE: Si ricorda che per presentare la domanda dovrà essere fissato un appuntamento.(*)

E' fondamentale presentarsi in Consolato muniti della documentazione completa e conforme. **NON POTRANNO INFATTI ESSERE ACCETTATE LE DOMANDE IN ASSENZA DI TUTTA LA DOCUMENTAZIONE COMPLETA E CONFORME.**

ATT.NE TUTTI I DOCUMENTI NON DEVONO ESSERE PIU' VECCHI DI SEI MESI !!!

(*) Modalità di richiesta appuntamento:

- 1) **Via Internet tramite il Sito internet del Consolato: www.consstoccarda.esteri.it**
- 2) **Telefonicamente: Tel.: 0711-2563125**
- 3) **In Consolato presso lo Sportello Accoglienza.**